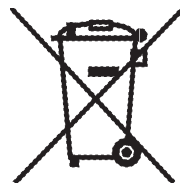


INDHOLDSFORTEGNELSE

1	BESKRIVELSE AF APPARATET (jvf. side 3)	side 39
2	SIKKERHEDSANVISNINGER	side 39
3	INSTALLATION	side 40
4	IGANGSÆTNING FØRSTE GANG	side 40
5	TILBEREDNING AF KAFFE (MED KAFFEBØNNER)	side 41
6	ÆNDRING AF MÆNGDEN AF KAFFE I KOPPEN	side 43
7	REGULERING AF KAFFEKVÆRNET	side 43
8	TILBEREDNING AF ESPRESSOKAFFE MED MALET KAFFE (I STEDET FOR KAFFEBØNNER)	side 44
9	VARMTVANDS UDLØB	side 44
10	TILBEREDNING AF CAPPUCCINO (MED BRUG AF DAMP)	side 45
11	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	side 45
11.1	RENGØRING AF MASKINEN	side 46
11.2	RENGØRING AF INFUSIONSENHEDEN	side 46
12	ÆNDRING OG INDSTILLING AF MENUPARAMETRENE	side 47
12.1	INDSTILLING AF URET	side 47
12.2	INDSTILLING AF TID FOR AUTOMATISK TÆNDING	side 47
12.3	AFKALKNING	side 48
12.4	ÆNDRING AF KAFFETEMPERATUREN	side 49
12.5	ÆNDRING AF TÆNDINGENS VARIGHED	side 49
12.6	PROGRAMMERING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD	side 49
12.7	TILBAGE TIL FABRIKSINDSTILLINGERNE	side 50
12.8	VASKEPROCEDURE	side 50
13	ÆNDRING AF SPROG	side 50
14	DEN VISTE BESKEDS BETYDNING, OG HVAD DER SKAL GØRES	side 50
15	PROBLEMER DER KAN LØSES, INDEN MAN KONTAKTER SERVICECENTRET	side 52

VIGTIG INFORMATION ANGÅENDE BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED EF DIREKTIV 2002/96/CE.

Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortskaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortskaffe et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortskaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortskaffe elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.



1 BESKRIVELSE AF APPARATET (JVF. SIDE 3)

- A. Kopvarmerbakke
- B. Dampbetjeningsknap
- C. Dampør
- D. Cappuccinoadapter
- E. Vandbeholder (aftagelig)
- F. Kopholderbakke
- G. Dråbeopsamlingsbakke (aftagelig)
- H. Servicelåge
- I. Kaffeudløbsrør (regulerbar i højden)
- J. Betjeningspanel
- K. Låg til beholderen til kaffebønner
- L. Midterlåg til malet kaffe
- M. Infusionsenhed
- N. El-forsyningsledning
- O. Cappuccinoadapter (aftagelig)
- P. Dyse til cappuccinoadapter (aftagelig)
- Q. Måleske til for-malet kaffe
- R. Kaffeegrumsbeholder (aftagelig)
- S. Knap til regulering af kaffens malingsgrad
- T. Beholder til kaffebønner
- U. Sæde til måleske
- V. Tragt til påfyldning af for-malet kaffe
- Z. Bevægelig skuffe

Betjeningspanel

1. Display;
2. Tast til tænding eller slukning af apparatet;
3. Tast til valg af kaffesmag;
4. Tast til udløb for en eller to kopper med lidt, men stærk, espressokaffe;
5. Tast til udløb for en eller to kopper normal espressokaffe;
6. Tast til udløb for en eller to kopper med meget, men tynd, espressokaffe;
7. Tast til valg af for-malet kaffe eller, hvis kontrollampen MENU er tændt, til visning af det efterfølgende menuparameter;
8. Tast til valg af varmt vand eller, hvis kontrollampen MENU er tændt, til ændring af menuparametrene;
9. Tast til skylning eller, hvis kontrollampen MENU er tændt, til at bekræfte menuparametrene;
10. Tast til aktivering eller deaktivering af indstillingerne af menuparametrene;
11. Kontrollampe MENU.

2 SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS FØLGENDE BRUGSANVISNINGER OMHYGGELIGT OG OPBEVAR DEM TIL SENERE BRUG!

- Denne maskine er fremstillet til at „brygge kaffe“ og til at „opvarme drikke“: pas på, man kan brænde sig på vandstråler eller damp, eller ved fejlagtig brug af maskinen.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig.
- Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar for eventuelle skader forårsaget af uhensigtsmæssig eller forkert brug, eller anvendelse uden omtanke.
- Rør ikke ved maskinens ophedede komponenter under brug. Anvend tasterne eller håndtagene.
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Lad ikke børn eller inhabile personer anvende apparatet uden opsyn.
- Tillad ikke at børn leger med apparatet.
- Prøv ikke på at reparere apparatet, hvis det går i stykker eller fungerer dårligt; sluk det ved at trække stikket ud af stikkontakten. Skulle der opstå behov for reparationer, skal man henvende sig til et, af fabrikanten, autoriseret servicecenter og kræve, at der anvendes originale reservedele. Hvis disse forskrifter tilsidesættes, kan det være farligt at anvende apparatet.

3 INSTALLATION

- Efter at have fjernet emballagen, skal man kontrollere produktets integritet. I tvivlstilfælde, bør apparatet ikke tages i brug og man bør henvende sig til en kvalificeret fagmand.
- Emballagens materialer (plastikposer, ekspanderet polystyren osv.), kan være farlige for børn og skal derfor anbringes udenfor deres rækkevidde.
- Anbring apparatet på en arbejdsflade, langt væk fra vandhaner, vaske og varmekilder.
- **Sørg for, at apparatet placeres så der er cirka 5 cm fra apparatets overflader til væggen ved siden af og bagved apparatet, og der skal være mindst 20 cm fri plads over kaffemaskinen.**
- **Installer ikke maskinen i et rum, hvor temperaturen kan blive mindre end eller lig med 0°C (hvis vandet fryser, kan apparatet tage skade).**
- Kontroller at det elektriske nets spænding svarer til det, der er angivet på apparatets typeskilt. Apparatet skal sluttes til en stikkontakt der har en kapacitet på mindst 10A og en velfungerende jordforbindelse. Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar for eventuelle skader, der skyldes mangel på jordforbindelse.
- Hvis apparatets stik ikke passer til stikkontakten, skal man lade en fagmand udskifte stikket med et andet stik af egnet type.
- Brugeren må under ingen omstændigheder selv erstatte apparatets strømledning, idet udskiftningen kræver, at der anvendes specialredskaber. Hvis ledningen er defekt eller skal udskiftes, skal man henvende sig til et, af fabrikanten, autoriseret Servicecenter, for at undgå enhver form for risiko.
- Det anbefales at foretage indstillingerne m.h.t. vandets hårdhedsgrad hurtigst mulig, dette gøres ved at følge proceduren der er beskrevet i afsnit 12.6.

Det er nødvendigt, første gang du anvender kaffemaskinen, at du omhyggeligt følger brugsanvisningerne i de følgende kapitler trin for trin, så du lærer at betjene den korrekt.

4 IGANGSÆTNING FØRSTE GANG

1. Første gang apparatet tages i brug, er det nødvendigt at vælge et af de disponible sprog: engelsk, italiensk, tysk, fransk, spansk, hollandsk, portugisisk, chekisk. For at indstille sproget til engelsk, sættes elledningens stik i stikkontakten, og der ventes til der på displayet vises beskeden:

PRESS OK TO INSTALL ENGLISH (TRYKK OK FOR Å INSTALLERE ENGELSK)

Tryk derefter i mindst 3 sekunder på **OK** tasten, indtil der vises beskeden:

ENGLISH INSTALLED (TRYKK OK FOR Å INSTALLERE ENGELSK)

Herefter viser maskinen på engelsk den indstilling der er foretaget.

2. Efter nogle sekunder viser maskinen:

FILL TANK (FYLD BEHOLDER)

For at fylde vandbeholderen, tages den ud (fig. 1), skylles og fyldes med koldt vand uden at komme over MAX linien.

(Når beholderen trækkes ud, skal cappuccinoadapteren altid placeres ind mod midten af maskinen, ellers vil den forhindre at beholderen kan trækkes ud).

Sæt beholderen i igen og **skub den helt i bund**.

3. Nu viser maskinen:

TURN THE STEAM KNOB (DREJ DAMPBETJENINGSKNAPPEN)

Flyt cappuccinoadapteren udad (fig. 2) og sæt en kop under.

Drej dampbetjeningsknappen i retning mod uret, så langt den kan komme (fig. 3).

Efter få sekunder, løber der lidt vand ud af cappuccinoadapteren. Når der er fyldt cirka 33 ml vand i koppen, drejes dampbetjeningsknappen i retning med uret (fig. 4) så langt den kan komme, så vandudløbet afbrydes.

4. Nu viser maskinen følgende besked:

TURNING OFF PLEASE WAIT (SLUKNING I GANG VENT VENLIGST)

og derefter slukker den.

5. Fyld beholderen med kaffebønner (fig. 5).

VIGTIGT: For at undgå dårlig funktion, må der ikke kommes formalet kaffe, frysetørret kaffe, karamellerede kaffebønner, eller genstande der kan beskadige apparatet, i kaffemaskinen.

6. Tryk på tasten ① (fig. 6), maskinen viser beskeden:

HEATING UP PLEASE WAIT (VARMER OP VENT VENLIGST)

for at indikere, at maskinen for-opvarmer.

7. Når for-opvarmningen er fuldført, viser maskinen:

RINSING PLEASE WAIT (SKYLNING VENT VENLIGST)

og udfører automatisk en skylning (der vil løbe lidt vand ud af udløbsrøret, og ned i dråbeopsamlingsbakken nedenunder).

Anbefaling: ønsker man en stærk espressokaffe (mindre end 60 ml), kan man, for at få kaffen varmere, lade det varme vand fra skylningen løbe ned i koppen.

Lad det stå i koppen et øjeblik (inden det hældes ud) så koppen opvarmes.

8. Nu vil maskinen vise beskeden om, at den er klar til brug:

READY STANDARD TASTE (KLAR TIL BRUG NORMAL SMAG)

5 TILBEREDNING AF KAFFE (MED KAFFEBØNNER)

1. Maskinen er indstillet fra fabrikken til at lave kaffe med normal smag. Det er muligt at lave kaffe med forskellig smag, som f.eks. ekstra-let, let, stærk, eller ekstra-stærk. For at vælge den ønskede smag, trykkes på tasten ☉ (fig. 7): den ønskede kaffesmag vises på displayet
2. Anbring en kop under udløbsrørets haner, hvis du vil brygge 1 kop kaffe (fig. 8) eller 2 kopper til 2 kopper kaffe (fig. 9). For at opnå en mere cremet kaffe, føres udløbsrøret så tæt som muligt på kopperne, dette gøres ved at trykke røret nedad (fig. 10).
3. Tryk på tasten ☹, hvis man ønsker en lille men stærk kaffe (fig. 11), eller tasten ☹☹, hvis man ønsker en normal kaffe, eller tasten ☹☹☹ for en stor, men tynd kaffe.

Hvis man derimod ønsker at lave 2 kopper kaffe, trykkes 2 gange på tasten (indenfor 2 sekunder).

Hvis man vil ændre på den mængde af kaffe, som maskinen automatisk laver, er fremgangsmåden beskrevet i afsnit 6.

(På dette punkt maler maskinen kaffebønnerne, og kaffen løber ud i koppen. Når den forud indstillede mængde kaffe er løbet igennem, standser maskinen automatisk udløbet og sørger derefter for, at det brugte kaffepulver falder ned i kaffegrumsbeholderen).

4. Efter nogle sekunder, viser maskinen igen beskeden om, at den er klar til brug, og man kan derefter lave den næste kop kaffe.
5. Maskinen slukkes ved at trykke på tasten ①.
(Inden den slukker, udfører maskinen automatisk en skylning: lidt varmt vand løber ud af hanerne og ned i dråbeopsamlingsbakken nedenunder. Pas på, det er varmt!)

NOTE 1: Hvis kaffen løber ud dryppende, eller slet ikke løber ud, er det nødvendigt at dreje knappen til regulering af malingsgraden (fig. 15) et hak i retning med uret (jvf. afsnit 7).
Gå frem, et hak ad gangen, indtil udløbet bliver tilfredsstillende.

NOTE 2: Hvis kaffen løber for hurtigt ud og kaffecremen ikke er tilfredsstillende, drejes knappen til regulering af malingsgraden (fig. 15) et hak i retning mod uret (jvf. afsnit 7).
Pas på ikke at dreje knappen til regulering af malingsgraden for meget, ellers vil kaffen, når man ønsker at lave 2 kopper kaffe, kun dryppe ud.

NOTE 3: Sådan bliver kaffen varmere:

- Hvis man, **lige efter at have tændt maskinen**, ønsker en lille, men stærk, kaffe (mindre end 60 ml), bruges det varme vand fra skylningen til at for-opvarme kopperne.
Hvis der derimod er **gået mere end 2/3 minutter** fra sidste gang man har lavet kaffe, er det nødvendigt at for-opvarme infusionsenheden, inden man laver en ny kop kaffe, dette gøres ved at trykke på tasten  (fig. 12). Lad derefter vandet løbe ned i dråbeopsamlingsbakken nedenunder, eller fyld vandet i den kop der skal bruges til kaffen (vandet hældes ud af koppen efter nogle sekunder), på denne måde for-opvarmes koppen.
 - Brug ikke for tykke kaffekopper, idet de opsuger for meget varme, med mindre de forinden er blevet for-opvarmede.
 - Brug kopper der i forvejen er opvarmede, ved at skylle dem i varmt vand, eller ved at anbringe dem i mindst 20 minutter på kopvarmerbakken på maskinens låg, mens den er tændt.
-

NOTE 4: Det er muligt, når som helst, mens maskinen laver kaffen, at stoppe udløbet, dette gøres ved at trykke på samme tast med hvilken man valgte kaffe, enten  eller  eller .

NOTE 5: Hvis man ønsker at **øge mængden** af kaffe i koppen, er det tilstrækkeligt, i det øjeblik udløbet stopper, at holde samme tast, enten  eller  eller , nede, indtil man når den ønskede mængde kaffe (denne handling skal foretages indenfor 3 sekunder efter at kaffeudløbet er stoppet).

NOTE 6: når der på displayet vises beskeden:

FILL TANK (FYLD BEHOLDER)

er det nødvendigt at fylde vandbeholderen, ellers kan maskinen ikke tilberede kaffen.
(Det er normalt, at der er lidt vand tilovers i beholderen når beskeden vises).

NOTE 7: maskinen tæller det antal kopper kaffe der bliver lavet.
Efter hver 14. enkelt kop kaffe (eller 7 dobbelte), vises beskeden:

EMPTY GROUNDS CONTAINER (TØM KAFFEGRUMSBEHOLDEREN)

der gør opmærksom på at kaffegrumsbeholderen er fuld, og det er nødvendigt at tømme og rense den. Så længe der ikke foretages rensning af kaffegrumsbeholderen, vises ovennævnte besked, og maskinen kan ikke lave kaffe.

For at foretage rengøringen, åbnes servicelågen på forsiden af maskinen, ved at trække i håndtaget (fig. 13), træk derefter dråbeopsamlingsbakken ud (fig. 14), tøm og rens den. Tøm og rens kaffegrumsbeholderen omhyggeligt, og sørg for at fjerne alle eventuelle aflejringer på bunden.

VIGTIGT: når man trækker dråbeopsamlingsbakken ud, **SKAL** man altid tømme kaffegrumsbeholderen, selv om den ikke er fyldt helt op. Hvis denne operation ikke foretages, kan det ske at kaffegrumsbeholderen under de følgende brygninger fyldes for meget op, og maskinen derfor tilstoppes af grums.

NOTE 8: træk aldrig vandbeholderen ud, mens maskinen er i funktion og laver kaffe. Gør man det, er maskinen ikke længere i stand til at lave kaffen.

For at genstarte maskinen er det nødvendigt, at dreje dampbetjeningsknappen i retning mod uret, så langt den kan komme, og lade vandet løbe ud af cappuccinoadapteren i nogle sekunder

Ved førstegangsbrug skal man brygge kaffe 4-5 gange, inden resultatet bliver tilfredsstillende.

Når der opstår unormalheder, behøver man ikke straks henvende sig til et servicecenter.

Problemet kan næsten altid løses, ved at følge vejledningerne i afsnit 14 og 15.

Hvis vejledningerne ikke skulle hjælpe, eller for yderligere oplysninger, anbefales det at kontakte kundeassistenten på telefonnummeret der er angivet på side 2 i det vedlagte blad.

Hvis dit land ikke findes på listen over nævnte lande, ring da til nummeret der er angivet i garantien.

6 ÆNDRING AF MÆNGDEN AF KAFFE I KOPPEN

Maskinen er forudindstillet fra fabrikken til automatisk at lave følgende mængder af kaffe:

- lidt, men stærk, hvis der trykkes på tasten ☕;
- normal, hvis der trykkes på tasten ☕;
- meget, men tynd, hvis der trykkes på tasten ☕.

Hvis man ønsker at ændre disse mængder, er fremgangsmåden følgende:

- tryk i mindst 8 sekunder på tasten (☕ eller ☕ eller ☕) for den kop kaffe man ønsker at ændre mængden af kaffe, indtil displayet viser beskeden PROGRAM QUANTITY (MÆNGDE PROGRAMMERING) og maskinen begynder at brygge kaffe.
- når mængden af kaffe i koppen har nået det niveau man ønsker, trykkes igen på samme tast, for at bekræfte, så husker maskinen den nye mængde.

7 REGULERING AF KAFFEKVÆRZEN

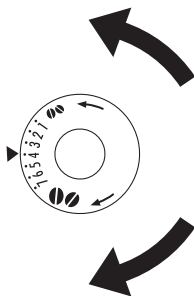
Kaffekværnen skal ikke reguleres, i det mindste ikke i starten. Den er allerede indstillet fra fabrikken til at give et korrekt udløb af kaffe.

Viser det sig, efter man har lavet de første kopper kaffe, at kaffeudløbet er for hurtigt eller for langsomt (dryppende), er det nødvendigt at foretage en justering ved hjælp af knappen til regulering af malingsgraden (fig. 15).

Ved at dreje den et hak i retning med uret (lig med et tal), vil kaffeudløbet blive hurtigere (ikke dryppende). Ved at dreje den et hak i retning mod uret, vil kaffeudløbet blive langsommere, og kaffecremen vil blive bedre.

Effekten af denne justering, vil først vise sig efter, at man har lavet 2 kopper kaffe efter hinanden.

Reguleringsknappen må kun drejes mens kaffekværnen er i funktion.



For at få et langsommere kaffeudløb og en bedre creme, drejes knappen i retning mod uret (= kaffen males finere).

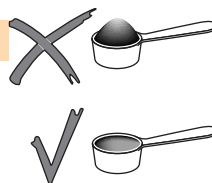
For at få et hurtigere kaffeudløb (ikke dryppende), drejes knappen i retning med uret (= kaffen males grovere).

(Maskinen er blevet kontrolleret på fabrikken med brug af kaffe, derfor er det helt normalt, at der kan findes spor af malet kaffe i kværnen. Det garanteres under alle omstændigheder, at denne maskine er ny).

8 TILBEREDNING AF ESPRESSOKAFFE MED MALET KAFFE (I STEDET FOR KAFFEBØNNER)

- Tryk på tasten  (fig. 16) for at vælge funktionen med malet kaffe (ved at gøre dette udelukkes funktionen med kaffekværnen). maskinen viser beskeden:

READY PRE-GROUND (KLAR TIL BRUG FOR-MALET)



- Løft i midten af låget, kom en måleske malet kaffe i tragten (fig. 17), og gå derefter frem som beskrevet i afsnit 5. BEMÆRK: Det er kun muligt at tilberede en kop kaffe ad gangen, dette gøres ved at trykke en enkelt gang på tasten  eller  eller .
- Hvis man, efter at maskinen har lavet kaffe med malet kaffe, igen ønsker at lave kaffe med kaffebønner, er det nødvendigt at deaktivere funktionen med malet kaffe. Dette gøres ved igen at trykke på tasten , hvorved kaffekværnen igen bliver sat i funktion.

NOTE 1: Kom ikke den malede kaffe i mens maskinen er slukket, ellers vil den malede kaffe gå tabt inde i maskinen.

NOTE 2: Fyld ikke mere end 1 måleske kaffe i, ellers kan maskinen ikke brygge kaffen, og den malede kaffe går til spilde inde i maskinen og snovser den til, eller kaffen vil komme ud i dråber, og på displayet vises beskeden „GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND TURN THE STEAM KNOB“. (FOR FINT MALET KAFFE JUSTER MØLLEN OG DREJ DAMPBETJENINGSKNAPPEN) muligvis.



NOTE 3: Brug kun den medleverede måleske til dosering af den mængde kaffe der skal i.

NOTE 4: Kom udelukkende malet kaffe der er beregnet til espressokaffemaskiner i tragten, kom aldrig kaffebønner, frysetørret kaffe eller andre materialer, der kan beskadige apparatet, i.

NOTE 5: Hvis tragten tilstoppes når der kommes mere end en måleske malet kaffe i, tages en kniv til hjælp, for at få kaffen til at falde ned (fig. 18), fjern derefter infusionsenheden og rens både den og maskinen som beskrevet i afsnit 11.2 "Rengøring af infusionsenheden"

- Hvis man, efter at maskinen har lavet kaffe med malet kaffe, igen ønsker at lave kaffe med kaffebønner, er det nødvendigt at deaktivere funktionen med malet kaffe. Dette gøres ved igen at trykke på tasten , hvorved kaffekværnen igen bliver sat i funktion.

9 VARMTVANDSUDLØB

- Kontroller altid om maskinen er klar til brug.
- Drej cappuccinoadapteren udad og anbring en beholder under cappuccinoadapteren (fig. 2).
- Tryk på tasten  (fig. 19). Maskinen viser beskeden:

READY HOT WATER (KLAR TIL BRUG VARMT VAND)

- Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning mod uret, så langt den kan komme (fig. 3), det varme vand kommer nu ud af cappuccinoadapteren, og begynder at fylde beholderen nedenunder op. (Det anbefales at man ikke lader det varme vand løbe i mere end 2 minutter ad gangen).
- For at afbryde varmtvandsudløbet, drejes knappen i retning med uret, så langt den kan komme (fig. 4), og cappuccinoadapteren føres tilbage i originalposition, mod midten af maskinen.
- Funktionen med varmt vand, deaktiveres ved at trykke endnu engang på tasten  (fig. 19).

10 TILBEREDELSE AF CAPPUCCINO (MED BRUG AF DAMP)

- Flyt cappuccinoadapteren i yderposition (fig. 2).
- Anbring en tom beholder under cappuccinoadapteren. Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning mod uret, så langt den kan komme (fig. 3). Maskinen viser beskeden:

STEAM (DAMP)

Lad vand blandet med damp løbe ud i et par sekunder, indtil der kun kommer damp.

- Afbryd derefter udløbet ved at dreje knappen i retning med uret, så langt den kan komme (fig. 4).
- Tøm beholderen og hæld cirka 100 gram mælk i for hver cappuccino man ønsker at lave. Når du vælger beholder, bør du huske på at mælkens omfang forøges 2 eller 3 gange. Det anbefales at anvende letmælk med køleskabstemperatur.
- Sænk cappuccinoadapteren ned i beholderen med mælk (fig. 2), vær opmærksom på ikke at sænke den dybere end til den fremhævede streg på selve cappuccinoadapteren (vist med en pil i fig. 20). Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning mod uret, så langt den kan komme (Pas på du ikke brænder dig). Dampen der kommer ud af cappuccinoadapteren, får mælken til at blive cremet og det forøger mælkens omfang. For at få en god og mere cremet skum, sænkes cappuccinoadapteren ned i mælken og beholderen føres med langsomme bevægelser nedefra og op. (Lad ikke dampen sive ud i mere end 2 minutter ad gangen).
- Når den ønskede temperatur er nået, afbrydes dampudledningen ved at dreje dampbetjeningsknappen i retning med uret, så langt den kan komme (fig. 4).
- Tilbered kaffen som beskrevet i de foregående afsnit. Anvend store kopper. Hæld mælkecremen, der er tilberedt i beholderen, op i kaffen, og cappuccinoen er klar. Kom sukker i efter smag og, hvis man ønsker det, kan man drysse lidt kakaopulver på toppen af det hele.

Det er vigtigt altid at rengøre cappuccinoadapteren efter brug. Dette gøres på følgende måde:

- Lad lidt vand eller damp løbe ud i et par sekunder ved at dreje dampbetjeningsknappen. Ved at gøre dette, kommer dampørret af med eventuel tiloversbleven mælk inde i røret.
VIGTIGT: Af hygiejniske grunde anbefales det altid at foretage denne operation, for at undgå at der bliver mælk siddende i cappuccinoadapterens indvendige kredsløb.
- Drej knappen i retning med uret, så langt den kan komme.
- Vent et par minutter mens cappuccinoadapteren afkøles, hvorefter der, med den ene hånd, holdes fast om håndtaget på cappuccinoadapterens rør, mens man, med den anden hånd, skruer selve cappuccinoadapteren af ved at dreje den i retning med uret og trække den nedad (fig. 21).
- Tag dampdysen af udløbsrøret ved at trække den nedad (fig. 22).
- Vask omhyggeligt cappuccinoadapteren og dampdysen med lunkent vand.
- Kontroller at de to huller, der vises af pilene i fig. 23, ikke er tilstoppede. Hvis det er tilfældet, rengøres de med en nål.
- Monter dampdysen igen ved at sætte den på dampørret og dreje den opad.
- Monter cappuccinoadapteren igen ved at føre den opad og dreje den mod uret.

11 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden der foretages rengøring, skal maskinen være afkølet og stikket taget ud af stikkontakten.

Kom ikke maskinen i vand, det er et elektrisk apparat.

Brug ikke opløsende eller slibende rengøringsmidler til rengøring af maskinen. Det er tilstrækkeligt med en fugtig og blød klud.

INGEN af maskinens bestanddele må vaskes i opvaskemaskinen.

11.1 Rengøring af maskinen

Foretag rengøring af kaffegrumsbeholderen (beskrevet i afsnit 5, note 7), hver gang den skal tømmes. Det anbefales, også at rengøre vandbeholderen regelmæssigt.

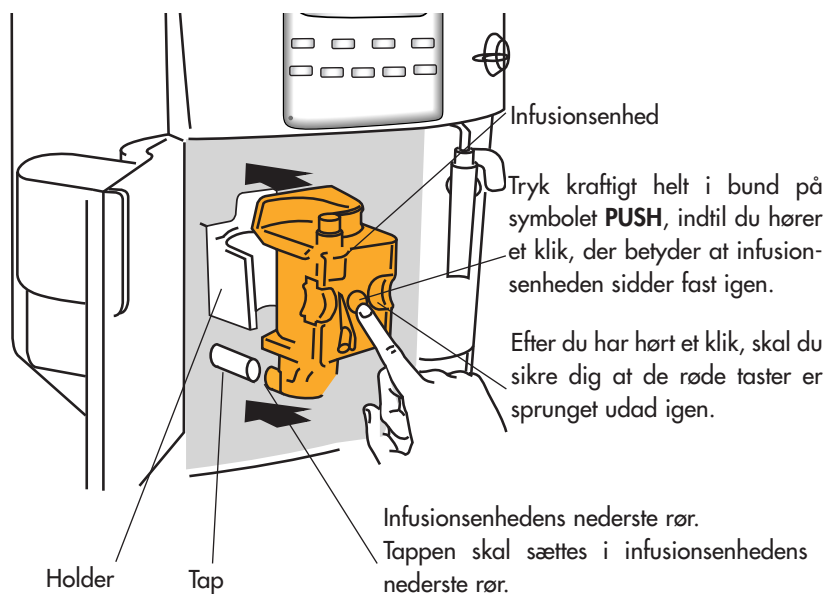
Dråbeopsamlingsbakken har en signalanordning (rød) der angiver, hvor meget vand den indeholder. Når denne signalanordning begynder at blive synlig (nogle millimeter under dråbeopsamlingsbakken), skal bakken tømmes og gøres ren.

Kontroller en gang imellem, om kaffeudløbsrørets huller er tilstoppede. I så tilfælde skræbes de tørre kaffeflejringer bort ved hjælp af en nål (fig. 24)

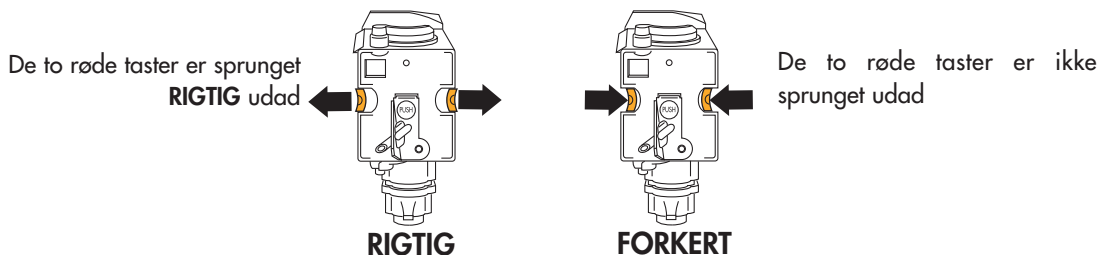
11.2 Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden skal renses regelmæssigt for at undgå, at den dækkes til af indtørrede kafferester (der kan være årsag til at maskinen fungerer dårligt). Rengøringen foretages på følgende måde:

- sluk for maskinen, ved at trykke på tasten ① (fig. 6) (uden at tage stikket ud af stikkontakten) og vent til displayet slukkes;
- åbn servicelågen (fig. 13);
- træk dråbeopsamlingsbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 14) og vask dem;
- tryk på siden af de to røde taster og ind mod midten til frigørelse af infusionsenheden (fig. 25) og fjern den ved at trække den udad;
- **VIGTIGT: INFUSIONSENHEDEN MÅ KUN TRÆKKES UD, NÅR MASKINEN ER SLUKKET. HVIS DU PRØVER AT TAGE DEN UD, MENS MASKINEN ER TÆNDT, KAN APPARATET TAGES ALVORLIGT SKADE.**
- Vask infusionsenheden ved at holde den under rindende vand fra vandhanen, uden brug af opvaskemiddel. Vask ikke infusionsenheden i opvaskemaskinen;
- rengør omhyggeligt maskinens indvendige dele. Benyt en træ- eller plastikgaffel til at skrabe de indtørrede kafferester af de indvendige dele (fig. 26), og sug derefter alle rester bort med en støvsuger (fig. 27);
- Sæt infusionsenheden på plads igen ved at sætte den på den indvendige holder og på tappen forned; tryk derefter kraftigt helt i bund på symbolet PUSH, indtil du hører et klik, der betyder at infusionsenheden sidder fast igen.



Du skal sikre dig, at de to røde taster er sprunget udad, ellers kan lågen ikke lukkes.



NOTE 1: Hvis infusionsenheden ikke sættes rigtigt på plads, så der høres et klik, og de røde taster ikke er sprunget rigtig udad, kan servicelågen ikke lukkes.

NOTE 2: Hvis det er vanskelig at sætte infusionsenheden på plads, skal du (inden du sætter den i) sætte den i den rigtige stilling, ved at trykke kraftigt på dens over- og underside samtidigt, som vist i figur 28.

NOTE 3: Hvis det stadigvæk er vanskelig at sætte infusionsenheden i, så lad være, luk servicelågen og tag sikket ud af stikkontakten og sæt stikket i igen. Vent til displayet slukkes, åbn derefter lågen, og sæt infusionsenheden ind på plads.

- sæt dråbeopsamlingsbakken og kaffegrumsbeholderen på plads igen;
- luk servicelågen.

12 ÆNDRING OG INDSTILLING AF MENUPARAMETRENE

Følgende menuparametre og funktioner kan ændres af brugeren:

- Ur
- Tid for automatisk tænding
- Afkalkningsprocedure
- Kaffetemperatur
- Tændingens varighed
- Vandets hårdhedsgrad
- Fabriksindstillinger
- Vaskeprocedure

12.1 Indstilling af uret

Uret indstilles på følgende måde:

- Tryk på tasten **MENU'** (kontrollampen over tasten tændes) tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden:

CLOCK (UR 00:00)

- Tryk på tasten **CHANGE** for at indstille tiden. (Hvis man holder tasten **CHANGE** nede, ændres tiden hurtigt).
- Tryk på tasten **OK** for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på tasten **MENU'** for at komme ud af programmeringen eller **NEXT** for at ændre andre parametre.

12.2 Indstilling af tid for automatisk tænding

Denne funktion gør det muligt at indstille tiden for, hvornår maskinen skal tænde automatisk.

- Vær sikker på at maskinens ur er blevet indstillet, som beskrevet i det foregående afsnit.
- Tryk på tasten **MENU'** og tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden:

START TIME (TÆNDING 00:00)

- Tryk på tasten **CHANGE** for at indstille tiden for automatisk tænding. (Hvis man holder tasten **CHANGE** nede, ændres tiden hurtigt).
- Tryk på tasten **OK** for at bekræfte indstillingen.
- Tryk en gang på tasten **NEXT** og maskinen viser beskeden:

AUTO-START NO (AUTOMATISK TÆNDING NEJ)

Tryk på tasten **CHANGE** for at ændre funktionen (maskinen viser beskeden: **AUTO-START YES** (AUTOMATISK TÆNDING JA)).

- Tryk på tasten **OK** for at aktivere funktionen med automatisk tænding.
- Tryk på tasten **MENU'** for at komme ud af programmeringen eller tasten **NEXT** for at ændre andre parametre.

12.3 Afkalkning

På grund af den kontinuerlige opvarmning af vandet der bruges til kaffebrygningen, er det ganske normalt, at der med tiden, dannes kalkaflejringer i maskinens indvendige rør.

Når maskinen viser beskeden:

DESCALE (AFKALKE)

er det blevet tid til at afkalke.

Fremgangsmåden er følgende:

- Vær sikker på at maskinen er klar til brug;
- tryk på tasten **MENU'** (kontrollampen over tasten tændes) og tryk derefter på tasten **NEXT** indtil maskinen viser beskeden:

DESCALE NO (AFKALKNING NEJ)

- Tryk på tasten **CHANGE** og maskinen viser beskeden:

DESCALE YES (AFKALKNING JA)

- Tryk på tasten **OK** for at starte afkalkningsprogrammet
- hæld indholdet af en flaske DURGOL (125 ml) afkalkningsmiddel, samt en liter vand, i vandbeholderen (der i forvejen er blevet tømt). Brug i fremtiden et afkalkningsmiddel af samme type og samme mærke som det der blev leveret med maskinen (det findes hos de, af fabrikanten, autoriserede tekniske servicecentre). *NOTE: Pas på, at der ikke stænkes afkalkningsmiddel på de flader, der ikke kan tåle syre, såsom marmor, kalksten og emalje.*
- Anbring en beholder med en kapacitet på min. 1,5 liter, under cappuccinoadapteren (fig. 3).
- Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning mod uret (fig. 3). Nu begynder afkalkningsblandingen at løbe ud af cappuccinoadapteren og ned i beholderen nedenunder.
- Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en serie af udløb og pauser, for at fjerne kalkaflejringerne i maskinens indvendige dele.
- Efter cirka 30 minutter, viser maskinen beskeden:

DESCALE COMPLETE TURN KNOB (AFKALKNING FÆRDIG DREJ KNAPPEN)

- Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning med uret (fig. 4), så langt den kan komme. På dette punkt er det nødvendigt at foretage en skylning, for at fjerne resterne af afkalkningsblandingen i maskinens indvendige dele, dette gøres på følgende måde:
- Træk vandbeholderen ud, skyl den og fyld den med rent vand.
- Sæt beholderen ind igen.
- Tøm beholderen (under cappuccinoadapteren), der er fuld af afkalkningsvæske, og sæt den igen under cappuccinoadapteren.
- Drej dampbetjeningsknappen en halv omgang i retning mod uret (fig. 3).

Det varme vand løber nu ud af cappuccinoadapteren og ned i beholderen nedenunder, og maskinen viser beskeden:

RINSING (SKYLNING)

- Når maskinen har tømt vandbeholderen, vises beskeden:

RINSING COMPLETE TURN KNOB (SKYLNING FÆRDIG DREJ KNAPPEN)

- Drej dampbetjeningsknappen i retning med uret, så langt den kan komme (fig. 4), fyld igen vandbeholderen med rent vand.
- I afkalkningsprogrammet er fuldført og maskinen er nu igen klar til at lave kaffe.

NOTE: hvis afkalkningsproceduren afbrydes inden den er færdig, viser maskinen igen beskeden om afkalkning, og det er nødvendigt at begynde helt forfra.

VIGTIGT: GARANTIEEN DÆKKER IKKE, HVIS AFKALKNINGEN IKKE ER UDFØRT REGELMÆSSIGT.

12.4 Ændring af kaffetemperaturen

Ændring af kaffens temperatur foretages på følgende måde:

- Tryk på tasten **MENU'** (kontrollampen over tasten tændes), tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden:

TEMPERATURE MEDIUM (MEDIUM TEMPERATUR)

- Tryk på tasten **CHANGE**, indtil maskinen viser den ønskede kaffetemperatur.
- Tryk på tasten **OK** for at bekræfte den valgte temperatur:
- Tryk på tasten **MENU'** for at komme ud af programmeringen eller **NEXT** for at ændre andre parametre.

12.5 Ændring af tændingens varighed

Maskinen er forudindstillet fra fabrikken til at slukke automatisk 1 time efter sidste brug.

Hvis man ønsker at forøge timeantallet, som maskinen skal forblive tændt, foretages følgende:

- Tryk på tasten **MENU'** (kontrollampen over tasten tændes) og tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden:

OFF AFTER 1 HOUR (SLUKKER EFTER 1 TIME)

- Tryk på tasten **CHANGE** for at ændre antallet af timer, som maskinen skal forblive tændt.
- Tryk på tasten **OK** for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på tasten **MENU'** for at komme ud af programmeringen eller **NEXT** for at ændre andre parametre.

12.6 Programmering af vandets hårdhedsgrad

Beskeden om afkalkning af maskinen vises efter at maskinen er brugt i en forud bestemt periode, dette er blevet indstillet fra fabrikken, og er beregnet ud fra den maksimale mængde kalk, der måtte findes i vandet der bruges. Det er muligt at forlænge denne periode, så afkalkningsproceduren ikke skal foretages så ofte, dette gøres ved at programmere maskinen efter den reelle mængde kalk der findes i vandet. Fremgangsmåden er følgende:

- efter at have taget testen „Total hardness test“ ud af dens pakning (vedlagt på side 2), dyppes den helt ned under vandet i nogle sekunder. Tag den derefter op og vent cirka 30 sekunder (indtil den skifter farve og der dannes nogle røde firkanter).
- Tænd for maskinen ved at trykke på tasten ① (fig. 6).
- Tryk på tasten **MENU'** og tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden:

WATER HARDNESS 4 (VANDETS HÅRDHEDSGRAD 4)

- Tryk flere gange på tasten **CHANGE**, indtil maskinen viser nummeret der svarer til det antal røde firkanter der kom frem på testen (f.eks., hvis der på testen blev dannet 3 røde firkanter, skal man trykke 3 gange på tasten, så maskinen viser beskeden: „WATER HARDNESS 3 – VANDETS HÅRDHEDSGRAD 3“).

- Tryk på tasten **OK** for at bekræfte indstillingen. Nu er maskinen indstillet til at advisere om, at afkalkning skal foretages når det faktisk er nødvendigt, alt efter det reelle indhold af kalk i vandet.

12.7 Tilbage til fabriksindstillingerne

Det er muligt at returnere til maskinens oprindelige indstillinger (også efter at brugeren har foretaget ændringer), det gøres på følgende måde:

- Tryk på tasten **MENU'** og tryk derefter gentagne gange på tasten **NEXT**, indtil maskinen viser beskeden.

RESET TO DEFAULT NO (FABRIKSINDSTILLINGER NEJ)

- Tryk på tasten **CHANGE**, hvorefter maskinen viser beskeden: **RESET TO DEFAULT YES (FABRIKSINDSTILLINGER JA)**.
- Tryk på tasten **OK** for at komme tilbage til fabriksindstillingerne.
- Tryk på tasten **MENU'** for at komme ud af programmeringen eller **NEXT** for at ændre andre parametre.

12.8 Vaskeprocedure

Denne funktion er kun til brug for servicecentrets personale.

13 ÆNDRING AF SPROG

Ændring af sproget foretages på følgende måde:

- tryk på tasten **OK** i mindst 5 sekunder, indtil der på displayet vises beskeden:

PRESS OK TO INSTALL ENGLISH (TRYK OK FOR AT INSTALLERE ENGELSK)

og tryk derefter i mindst 3 sekunder på tasten **OK** for at bekræfte. Herefter vises beskeden om, at sproget er indstillet til engelsk.

14 DEN VISTE BESKEDS BETYDNING OG HVAD DER SKAL GØRES

BESKED	BETYDNING	HVAD SKAL DER GØRES
FILL TANK FYLD BEHOLDER	- Vandbeholderen er tom eller den sidder forkert. - Vandbeholderen er snavset eller fyldt med kalk.	- Fyld vandbeholderen som beskrevet i afsnit 5, note 6, og sæt den i helt i bund. - Skyl eller afkalk vandbeholderen.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND FOR FINE MALET KAFFE JUSTER MØLLEN OG TURN THE STEAM KNOB DREJ DAMPBETJENINGSKNAPEN	- Maskinen kan ikke lave kaffe. - Kaffen løber for langsomt ud.	- Drej dampbetjeningsknappen i retning mod uret (fig. 3), som beskrevet i afsnit 5, note 10. - Drej knappen til regulering af maling-sgrad (fig. 15) et hak i retning med uret (afsnit 7).
EMPTY GROUNDS CONTAINER TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER	Kaffegrumsbeholderen er fuld eller den er ikke sat i.	Tøm kaffegrumsbeholderen og rens den som beskrevet i afsnit 5, note 7, hvorefter den sættes i igen.
INSERT GROUNDS CONTAINER INDSÆT KAFFEGRUMSBEHOLDER	Kaffegrumsbeholderen er ikke blevet sat i efter rengøring.	Åbn lågen og sæt kaffegrumsbeholderen i.

BESKED	BETYDNING	HVAD SKAL DER GØRES
<i>ADD PRE-GROUND COFFEE</i> PÅFYLD FOR-MALET KAFFE	Efter at funktionen er blevet valgt, er der ikke fyldt malet kaffe i tragten.	Påfyld malet kaffe, som beskrevet i afsnit 8.
<i>FILL BEANS CONTAINER</i> FYLD BEHOLDEREN TIL KAFFEBØNNER	- Der er ikke flere kaffebønner. - Hvis kaffekværnen larmer meget, betyder det at en lille sten fra kaffebønnerne har blokeret kværnen.	- Fyld kaffebønner i beholderen. - Henvend dig til et De'Longhi servicecenter.
<i>DESCALE</i> AFKALK	Betyder at maskinen er fuld af kalk.	Det er nødvendigt, hurtigst muligt, at udføre afkalkningsprogrammet beskrevet i afsnit 12.3.
<i>PRESS NEXT CHANGE</i> TRYK PÅ NEXT + CHANGE	Infusionsenheden er muligvis ikke sat i igen efter rengøring.	Luk servicelågen og efterlad infusionsenheden udenfor maskinen, følg derefter indikationerne som maskinen viser.
<i>CLOSE DOOR</i> LUK LÅGEN	Servicelågen er åben.	Hvis lågen ikke kan lukkes, bør man kontrollere om infusionsenheden sidder rigtig (afsnit 11.2, note 1).
<i>INSERT INFUSER ASSEMBLY</i> INDSÆT INFUSIONSENHEDEN	Infusionsenheden er muligvis ikke sat i igen efter rengøring.	Indsæt infusionsenheden, jvf. afsnit 11.2.
<i>GENEREL ALARM</i> GENEREL ALARM	Maskinens indvendige dele er meget snavsede.	Foretag en omhyggelig rengøring af maskinen som beskrevet i afsnit 11.2. Hvis maskinen, efter rengøringen stadig viser beskeden, kontaktes et servicecenter.

15 PROBLEMER DER KAN LØSES INDEN MAN KONTAKTER ET SERVICECENTER

Hvis maskinen ikke fungerer, kan man nemt finde og løse grunden til det ved at kontrollere afsnit 14. Hvis maskinen derimod ikke viser nogen besked, kontrolleres følgende inden man ringer til servicecentret.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	- Kopperne er ikke opvarmede i forvejen. - Infusionsenheden er blevet for kold.	- Opvarm kopperne ved at skylde dem med varmt vand, eller lad dem stå i mindst 20 minutter på kopvarmerbakken på låget (jvf. note 3 i afsnit 5). - Inden man laver kaffe opvarmes infusionsenheden ved at trykke på tasten  (fig. 12) (jvf. note 3 i afsnit 5).
Der dannes for lidt kaffecreme.	- Kaffen er malet for grov. - Kaffeblandingen er ikke passende.	- Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak i retning mod uret (jvf. afsnit 7). - Anvend en kaffeblanding der er beregnet til espressokaffemaskiner.
Kaffen løber for langsom ud.	Kaffen er kværnet for fin.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak i retning mod uret (jvf. afsnit 7).
Kaffen løber for hurtig ud.	Kaffen er malet for grov.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak i retning mod uret (jvf. afsnit 7).
Der løber ikke kaffe ud af en eller begge haner på udløbsrøret.	Hullerne i hanerne er tilstoppede.	Skrab de tørre kafferester af med en nål (fig. 24).
Der kommer ikke damp ud af cappuccinoadapteren når der drejes på dampbetjeningsknappen.	Hullerne i cappuccinoadapteren og i dampdysen er tilstoppede.	Rens hullerne i cappuccinoadapteren og i dampdysen (jvf. afsnit 10 – fig. 23).
Der løber ikke kaffe, men vand ud, når der trykkes på tasten  ,  eller  .	Den maledede kaffe kan være blokeret i tragten.	Fjern kaffen, der blokerer og tilstopper tragten, ved hjælp af en kniv (jvf. afsnit 8, note 5). Rens derefter infusionsenheden og maskinens indvendige dele (jvf. beskrivelserne i afsnit 11.2).
Maskinen tænder ikke når der trykkes på tasten  .	Der er ikke strøm på maskinen.	Kontroller at stikket er sat rigtigt i stikkontakten.
Infusionsenheden kan ikke tages ud til rengøring.	Maskinen er tændt. Infusionsenheden kan kun tages ud når maskinen er slukket.	Sluk maskinen og tag infusionsenheden ud (jvf. afsnit 11.2). VIGTIGT: infusionsenheden kan kun tages ud når maskinen er slukket. Prøver man på at tage infusionsenheden ud mens maskinen er tændt, kan maskinen tage alvorlig skade.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Der er brugt malet kaffe (i stedet for kaffebønner) og der løber ikke kaffe ud.	• Der er hældt for meget malet kaffe i. • Der er ikke blevet trykket på tasten , så maskinen har, foruden at bruge for-malet kaffe, også brugt malet kaffe fra kaffekværnen. • Der er hældt malet kaffe i, mens maskinen var slukket.	• Tag infusionsenheden ud og rens omhyggeligt maskinens indvendige dele, som beskrevet i afsnit 11.2. Gentag handlingen med brug af højst 1 måleske malet kaffe. • Rengør maskinens indvendige dele omhyggeligt, som beskrevet i afsnit 11.2. Gentag handlingen, men tryk først på tasten , som beskrevet i afsnit 8. • Fjern infusionsenheden og rengør omhyggeligt maskinens indvendige dele, som beskrevet i afsnit 11.2. Gentag handlingen, men husk først at tænde maskinen.
Kaffen løber ikke ud af udløbsrørets haner, men derimod langs servicelågen.	• Udløbsrørets huller er stoppet til med tørre kafferester. • Den bevægelige skuffe inde i servicelågen er blokeret og kan ikke vibrere.	• Skrab hullerne med en nål (jvf. afsnit 11.1, fig. 24). • Rens den bevægelige skuffe omhyggeligt, i særdeleshed omkring hængslerne, så skuffen kan vibrere.